

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLV Nr. 10368

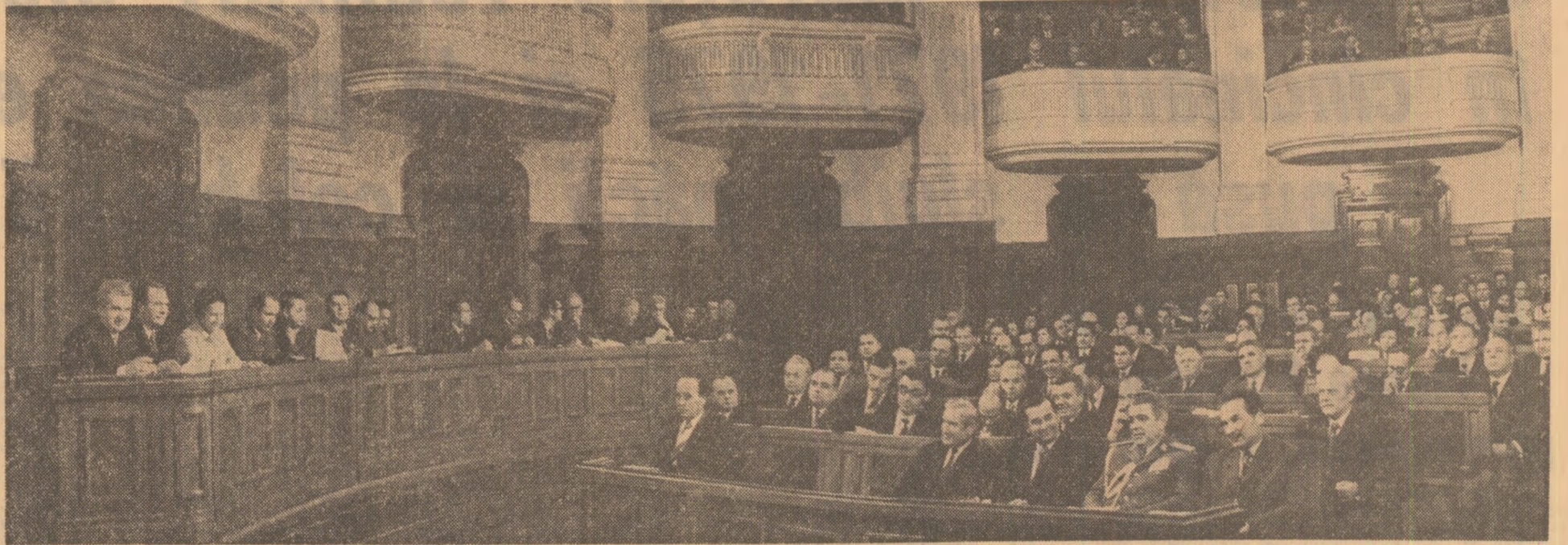
Simbătă 20 decembrie 1975

8 PAGINI — 40 BANI

EXPUNEREA PREZENTATĂ DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU LA MAREA ADUNARE NAȚIONALĂ CU PRIVIRE LA MĂREȚELE REALIZĂRI ALE POPORULUI ROMÂN ÎN CINCINALUL 1971-1975 ȘI LA POLITICA EXTERNĂ A ROMÂNIEI PUSĂ ÎN SLUJBA PĂCII ȘI COLABORĂRII INTERNAȚIONALE, urmărită cu deosebită atenție de întreaga țară, încheiată într-o atmosferă însuflețită, în aplauzele și ovățile entuziasate ale deputaților și invitaților, are un puternic ecou în rîndurile întregului nostru popor, care o apreciază ca un document de o remarcabilă valoare teoretică și practică.

Adeziunea profundă, aprobarea deplină pe care cetățenii patriei, fără deosebire de naționalitate, o dau ideilor și pozițiilor cuprinse în expunere, întregii activități desfășurate de România socialistă, de Partidul Communist Român în domeniul vieții internaționale își găsesc o vie reflectare în intervențiile deputaților care au luat cuvîntul în cadrul dezbaterii — cuvîntări pe care le publicăm în paginile II-V.

Exprimînd gîndul și voința tuturor cetățenilor patriei, a întregului popor



Marea Adunare Națională a dat o înaltă apreciere expunerii prezentate de tovarășul Nicolae Ceaușescu și a aprobat în unanimitate politica externă și activitatea consecventă a României socialiste consacrată păcii și colaborării internaționale

Vineri, 19 decembrie, au continuat lucrările celei de-a doua sesiuni a actualului legislatură la Marea Adunare Națională. Salutați cu vit și îndelungi aplauze de deputați și invitați, în lojile oficiale au luat loc tovarășii Nicolae Ceaușescu, tovarășii Emil Bodnaraș, Manea Mănescu, tovarășa Elena Ceaușescu, tovarășii Ștefan Voitec,

Cornel Burtică, Lina Cloban, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Paul Niculescu, Gheorghiș Oprea, Gheorghiș Pană, Ion Pătan, Dumitru Popescu, Gheorghiș Rădulescu, Leonte Răutu, Virgil Trofin, Iosif Uglar, Ilie Verdeț, Vasile Vilcu. În sală se aflau membri suplenți ai Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., precum și numeroși

invitați — membri ai C.C. al P.C.R., miniștri, conducători de instituții centrale și organizații obștești, reprezentanți ai oamenilor muncii, ziariști români și corespondenți ai presei străine. Președintele M.A.N., Nicolae Giosan, a deschis ședința la ora 9.00. Sînt reluate dezbaterile în legătură cu expunerea prezentată de tovarășul

Nicolae Ceaușescu la Marea Adunare Națională cu privire la mărețele realizări ale poporului român în cincinul 1971-1975 și la politica externă a României pusă în slujba păcii și colaborării internaționale. Au luat cuvîntul deputații George Macoveșu, Ion Traian Ștefănescu, Teodist Arăpașu, Cornel Mănescu, Gheorghiș Pușkas, Adrian Stoica.

Deputatul Miu Dobrescu, vicepreședinte al Comitetului M.A.N. pentru politica externă și cooperare economică internațională, a dat apoi citire proiectului de Hotărîre a Marii Adunări Naționale cu privire la politica externă a Republicii Socialiste România. În unanimitate, este adoptată Hotărîrea Marii Adunări Naționale cu

privire la politica externă a Republicii Socialiste România. Tovarășul Nicolae Giosan, în numele Biroului M.A.N., a spus, în conținut, spre adoptare, în lumina expunerii făcute de tovarășul Nicolae Ceaușescu și a Hotărîrii Marii Adunări Naționale cu privire la politica externă a Republicii Socialiste România, proiectul Apelului Marii

Adunări Naționale a Republicii Socialiste România adresat parlamentelor țărilor participante la Conferința pentru securitate și cooperare în Europa. Forul suprem legislativ al țării a aprobat, în unanimitate, Apelul Marii Adunări Naționale a Republicii Socialiste România. (Continuare în pag. a VII-a)

HOTĂRÎREA Marii Adunări Naționale cu privire la politica externă a Republicii Socialiste România

1. Marea Adunare Națională aprobă în unanimitate politica externă și activitatea internațională desfășurată de Republica Socialistă România după Congresul al XI-lea al partidului, prezentate în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Communist Român, președintele Republicii Socialiste România, analiza și aprecierile cu privire la principalele fenomene și tendințe ale vieții internaționale contemporane, la căile de soluționare a complexelor probleme care confruntă popoarele, la sporirea contribuției țării noastre în afirmarea noii politici mondiale. Marea Adunare Națională dă o înaltă apreciere expunerii prezentate de președintele republicii, în care este exprimată în mod clar și argumentat politica partidului și statului nostru, pusă în slujba intereselor vitale ale națiunii noastre, cauzelor generale a socialismului și progresului în lume, destinderii, păcii și securității internaționale. Marea Adunare Națională își însușește în unanimitate aprecierile și concluziile cuprinse în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu — care corespund întru totul orientărilor stabilite de Congresul al XI-lea al partidului — și hotărăște ca acestea să stea la baza întregii activități desfășurate de Republica Socialistă România pe plan internațional. Marea Adunare Națională apreciază în unanimitate activitatea bogată desfășurată de România în perioada care a trecut de la Congresul al XI-lea al partidului. Pornind de la înalta răspundere față de destinele poporului român, față de cauza generală a securității și păcii, țara noastră a militat neabătut pentru o politică nouă, de colaborare și înțelegere între națiuni, a adus o contribuție importantă la dezbaterile și soluționarea problemelor de care depind progresul și pacea omenirii. Marea Adunare Națională aprobă activitatea consecventă a României de dezvoltare a relațiilor de prietenie, colaborare multilaterală și solidaritate cu toate țările socialiste, în spiritul egalității, avantajului reciproc și intrajutorării tovarășești, aceasta corespunzând atât intereselor poporului român și ale celorlalte popoare care construiesc noua orînduire, cât și cauzelor generale a socialismului și păcii.

Marea Adunare Națională aprobă politica statului român de amplificare a legăturilor de prietenie și colaborare cu țările în curs de dezvoltare, cu țările nealiniate, cu țările care și-au dobîndit de curînd independența și au pășit pe calea propășirii libere, de sine stătătoare, de întărire a solidarității cu acestea în lupta împotriva vechii politici imperialiste, colonialiste și neocolonialiste, pentru promovarea unor relații noi, de deplină egalitate și respect reciproc. Marea Adunare Națională aprobă politica României de largire a relațiilor cu toate celelalte țări, inclusiv cu țările capitaliste dezvoltate, pe baza principiilor coexistenței pașnice. Marea Adunare Națională hotărăște ca la baza întregii activități de colaborare internațională a Republicii Socialiste România să stea în continuare principiile independenței și suveranității naționale, deplină egalitate în drepturi, neamestecului în treburile interne, avantajului reciproc, renunțării la folosirea forței și la amenințarea cu forța — principiile însușite și proclamate tot mai larg în viața internațională. Marea Adunare Națională aprobă intensă activitate desfășurată de țara noastră pe plan internațional, contactele largi cu reprezentanții altor țări, tratativele, acordurile, tratatele și convențiile încheiate, contribuția României la promovarea cursului nou al destinderii și colaborării între state, la afirmarea în lume a Ideii

lurilor socialismului, păcii și cooperării dintre națiuni. Marea Adunare Națională dă o înaltă apreciere contribuției personale aduse de președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, la elaborarea și înfăptuirea întregii politici externe a României, la intensificarea participării țării noastre la întreaga viață politică mondială. 2. Marea Adunare Națională exprimă deplina satisfacție pentru încheierea cu succes a Conferinței general-europene, considerînd că aceasta reprezintă o etapă de importanță istorică în viața continentului european, creînd premise pentru instaurarea unor raporturi noi în Europa și exercitînd, totodată, o înrîurire pozitivă asupra destinderii și în alte regiuni, asupra climatului politic mondial. Marea Adunare Națională relevă cu satisfacție rolul activ și contribuția valoroasă, consecventă a României, alături de alte state, la pregătirea, desfășurarea și încheierea cu succes a primei Conferințe pentru securitate și cooperare în Europa. Marea Adunare Națională aprobă în unanimitate întreaga activitate a președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, în cadrul Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa, semnarea de către șeful statului român a Actului final al conferinței, considerînd că acestea se înscriu pe linia înfăptuirii orientărilor programatice ale Congresului al XI-lea al P.C.R., corespundînd întru totul intereselor fundamentale ale poporului român, cauzelor nobile a păcii și cooperării în Europa și în întreaga lume. Marea Adunare Națională apreciază că încheierea Conferinței general-europene marchează începutul unei noi etape, hotărîtoare pentru transpunerea concretă (Continuare în pag. a VII-a)

APELUL Marii Adunări Naționale a Republicii Socialiste România adresat parlamentelor țărilor participante la Conferința pentru securitate și cooperare în Europa

Marea Adunare Națională a Republicii Socialiste România, luînd în dezbateri și aprobînd în unanimitate politica internațională a statului român, documentele de politică externă prezentate de țara noastră la Organizația Națiunilor Unite, a analizat căile și modalitățile de a se acționa pentru realizarea unor noi și importante succese pe calea înfăptuirii securității și colaborării în Europa, a traducerii în viață a documentelor semnate la Conferința de la Helsinki. Marea Adunare Națională a Republicii Socialiste România apreciază că prin încheierea cu succes a Conferinței general-europene a fost parcursă o perioadă de mare însemnătate pentru făurirea unor relații noi pe continent, a fost marcat începutul unei noi etape, hotărîtoare pentru înfăptuirea unui climat de destindere, colaborare și securitate în Europa — aceea a transunerii concrete în viață a principiilor și angajamentelor înscrise în documentele conferinței. În acest sens, Marea Adunare Națională consideră că în momentul de față este esențială concentrarea tuturor eforturilor în vederea consolidării și dezvoltării cursului destinderii prin măsuri practice de dezangajare militară și dezarmare, astfel încît securitatea europeană să devină o realitate vie, să ofere fiecărui popor garanția dezvoltării sale libere și independente la adăpost de orice agresiune și ingerințe în treburile sale interne. Reafirmînd solemn hotărîrea României de a face totul pentru realizarea celor convenite de șeful de stat și de guvern la Helsinki, de a acționa în mod ferm și consecvent pentru edificarea securității și întăririi colaborării pe con-

tinentul nostru, Marea Adunare Națională apreciază că realizarea acestor aspirații vitale ale popoarelor europene reclamă eforturile comune ale tuturor statelor și guvernelor europene, ale națiunilor de pe continent, unirea energicilor tuturor forțelor democratice, progresiste, ale întregii opinii publice înaintate. În această vastă mișcare politică este necesar să se angajeze masele largi populare, toți oamenii care doresc pacea și colaborarea, indiferent de convingerile filozofice, de credințele lor religioase. Marea Adunare Națională a Republicii Socialiste România consideră că în rezolvarea problemelor securității și colaborării în Europa un rol de prim ordin pot să aibă și forțele parlamentare, care, reflectînd aspirațiile popoarelor, pot determina guvernele să întreprindă măsuri concrete în vederea destinderii și păcii pe continentul nostru. Un aport însemnat la soluționarea practică a acestor probleme poate aduce și Uniunea Interparlamentară, chemată să contribuie la întărirea colaborării parlamentelor din toate țările. Continentul european — vechi leagăn de civilizație și progres — a cunoscut în prima jumătate a secolului nostru ororile a două conflagrații mondiale, care au provocat uriașe pierderi de vieți omenești și de bunuri materiale și spirituale. Să facem astfel încît asemenea dezastre să nu se mai repete! Să facem ca în Europa să se instaurare o pace trainică, o securitate reală, pentru ca fiecare popor, fiecare națiune să se bucure din plin de eucerile științei și tehnicii, ale civilizației contemporane. În vederea atingerii acestui deziderat, să conlucrăm pentru înfăptuirea unor măsuri practice de dezangajare militară

pe continent, pentru reducerea bugetelor pentru înarmări, lichidarea bazelor militare străine și retragerea tuturor trupelor în teritoriile naționale, pentru desființarea blocurilor militare. Popoarele europene trebuie să știe că nu va fi o reală securitate pe continent atîta timp cît în Europa se află cea mai mare concentrație de forțe armate și armament pe care a cunoscut-o istoria, atîta timp cît cursa înarmărilor va continua și vor spori arsenalele militare. Pentru realizarea înțelegerilor de la Helsinki, să dezvoltăm eforturile pentru dezvoltarea colaborării economice, tehnico-științifice și în alte domenii în cadrul unor acorduri și înțelegeri atît pe plan bilateral, cît și multilateral. Devine tot mai actuală și necesară examinarea cu receptivitate și în spirit constructiv a unor proiecte pentru realizarea de ample acțiuni de interes general-european în domeniul cooperării economice și tehnico-științifice. În spiritul Actului final al Conferinței general-europene, să dezvoltăm conlucrarea dintre toate statele de pe continent pentru rezolvarea de pe pozițiile unui nou umanism a problemelor sociale privind condițiile de muncă și viață, educație și cultură ale maselor largi de oameni ai muncii, pentru asigurarea accesului tuturor locuitorilor continentului la binefacerile progresului și civilizației moderne. O mare importanță capătă amplificarea colaborării pentru combaterea unor fenomene nocive care afectează grav condiția umană, cum sînt drogurile, violența, pornografia, manifestările rasismului, care duc la degradarea morală (Continuare în pag. a VII-a)

Ieri, Marea Adunare Națională a aprobat Legea pentru adoptarea Planului național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1976 și Legea pentru adoptarea Bugetului de stat pe anul 1976

